

**VASTE COMMISSIE VOOR
TAALTOEZICHT**

BRUSSEL, 30-12-1997



Aan de heer Philippe MAYSTADT
Vice-Eerste Minister en
Minister van Financiën
Wetstraat 12

1000 BRUSSEL

Uw brief van

Uw kenmerk

ONS kenmerk

Bijlagen

29.189/II/PF
HG/MM

Mijnheer de Vice-Eerste Minister,

Ter zitting van 10 juli 1997 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht een klacht behandeld tegen het Ministerie van Financiën, administratie der directe belastingen, wegens het feit dat een Franstalig inwoner uit Voeren een bericht van terugbetaling toegezonden kreeg, waarvan sommige gedeelten in het Nederlands waren gesteld.

Het betrof meer bepaald vak 3 van het document, met de aanduiding van het adres van de gewestelijke directie, en vak 4, met de benaming van het ontvangkantoor.

*

* *

Het Ministerie van Financiën, administratie der directe belastingen, is een dienst waarvan de werkring het hele land bestrijkt, en is luidens de artikelen 41, § 1 en 44 van de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken (SWT) gehouden voor zijn betrekkingen met een particulier de taal te gebruiken waarvan de betrokkene zich bedient.

Het bericht van terugbetaling kan worden beschouwd als een betrekking met een particulier.

2.

De vermelding van het adres van de gewestelijke directie in vak 3 van het document is in het Nederlands, nl. "HASSELT - VOORSTRAAT 41-43-45"; het betreft hier een benaming van plaats en straat in Nederlandstalig gebied, waarvan geen vertaling in het Frans bestaat.

De vermelding in vak 4 bevat het adres van het ontvangkantoor, in het Nederlands, nl. "VOEREN - WITHUIS 179" .

De gemeente Voeren is een Nederlandstalige gemeente met faciliteiten voor Franstaligen. Centrale diensten dienen in hun briefwisseling met Franstalige inwoners gebruik te maken van het Frans. Het adres van het ontvangkantoor vermeld in vak 4 diende dan ook in het Frans te zijn gesteld.

De VCT verklaart de klacht derhalve ontvankelijk en gegrond, maar enkel wat de Nederlandstalige vermeldingen in vak 4 betreft.

Een afschrift van dit advies wordt aan de heer J. VANDE LANOTTE, Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken en aan de klager gestuurd.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS